

# 世情

世界宣明會

## 與子同行—— 關顧愛滋病肆虐下的孤兒

水利惠村民擺脫缺水之苦

## 關心貧窮的年青朝氣—— 訪兩位本港大學生Adrian及Grace



我來了，是要叫人得生命，  
並且得的更豐盛。  
《聖經·約翰福音》第十章十節

拔都 三歲（蒙古）

# 目錄

4	世路思潮	草原·孩子 / 趙煥明	
5	專題	與子同行—— 關顧愛滋病肆虐下的孤兒 / 杜若	
10	世界之窗	東南亞、全球、阿富汗、布隆迪 / 黎穎恩	
12	捐款何處去	緬甸——香港世界宣明會在緬甸(2010年) / 黎穎恩	
14	中國心	水利惠村民，擺脫缺水之苦 / 劉沖、黃競、康琛	
16	人物專訪	關心貧窮的年青朝氣——訪兩位 本港大學生 Adrian 及 Grace / 文蘭芳	
18	方寸天下	經典與典範 / 李錦洪	
19	訊息信息	編輯部	
20	孩子篇	「我就是飢餓！」 / Abby Metty 著 黎狄敏譯	
		封面圖片： 坦桑尼亞一名孤兒在打掃家居。孤兒不單要自理生活， 很多時候也失去求學機會。 Paul Bettings/ World Vision	

## 十二月

十二月，鋪天蓋地的廣告將都市人包圍，提醒他們購物，使出各種招數讓他們消費。

我當然知道，若消費萎縮，社會的經濟就會出問題，我們也不能不消費。只不過有時候我會心酸，這邊廂，我們一門心思在於如何消費，怎樣才是化算，怎樣才是體面，怎樣才能得到心頭好；那邊廂，男女老幼在災害中慌忙逃生，在遙遠的地方，孤立無援的孤兒寡婦在掙扎求存，每一顆粒的糧食都珍貴無比。

我問自己，我的生命比他們重要嗎？我的價值比他們高嗎？我的才智特高嗎？答案顯然是否定的。我只是因為剛好生在這一片地方，天災比較少，社會比較發展，如此而已。但這並不構成我可以理直氣壯享受這一切，甚至浪費這一切。

因為，創造主的定律是多給誰，就向誰多要。上主將要審問每一個人：你的資源天賦，你曾經怎樣運用？

十二月，也是記念救主降生的日子，記念的，是一個終身付出的生命。

文蘭芳

請登入 [www.worldvision.org.hk](http://www.worldvision.org.hk)

瀏覽近期《世情》網上版

世界宣明會

## 世情 第一一三期

出版發行／香港世界宣明會 出版人／趙煥明先生 總編輯／文蘭芳 執行編輯／龔小明  
設計製作／濠一設計坊 設計總監／關湛機 承印／雅聯印刷有限公司 柴灣利眾街35-37號潤興工業大廈10樓

二〇一一年十二月出版

本刊所有文章，除〈方寸天下〉及部分註明外，歡迎引用、轉載作非商業用途，但請事前徵詢香港世界宣明會同意。  
本刊主要圖片由世界宣明會、香港世界宣明會提供，歡迎聯絡借用。

香港世界宣明會 董事會・王葛鳴博士(主席)・Watt SANTATIWAT先生・呂元信先生・李炳光牧師・阮水師先生・林正財醫生・郭梁潔芬女士・陳思堂醫生・陳重義博士・陳樹安博士・黃啟民先生・歐訓權先生・鄧慶倫女士  
總幹事・趙煥明先生

辦公時間：週一至週五上午九時至下午五時四十五分 香港地址：九龍大角嘴晏架街四號麗華中心二樓  
電話：(852) 2394 4101 傳真：(852) 2394 0566 電子郵箱：hotline@worldvision.org.hk

網址：[www.worldvision.org.hk](http://www.worldvision.org.hk) 捐助熱線：(852) 2394 2394

澳門地址：澳門荷蘭園二馬路六號友聯大廈一樓A室 電話：(853) 2835 2740 傳真：(853) 2835 2737

香港世界宣明會為一有限責任形式成立的基督教救援及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變。

本刊採用環保紙張及以大豆油墨印刷。

雙封面：再造書紙 ♻️

內文：符合國際公認環保標準小說紙 ♻️ ©

世界宣明會是一個基督教救援及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變，援助不同宗教信仰、種族或性別。作為耶穌的跟隨者，世界宣明會致力扶助世界上最有需要的一群。世界宣明會由美籍記者卜皮爾博士於1950年成立，現時的項目遍及全球近100個國家。

### 核心信念

我們是基督徒

我們重視人的價值

我們是合作伙伴

我們委身於貧窮人

我們是管家

我們迅速回應

# 草原 ● 孩子

趙煥明

十月中，蒙古烏蘭巴托深秋了，大家等待第一次下雪……街童又要回到熱水管的地洞過冬。

街童中心住了三十多個孩子，四五歲至十五六歲，一張張天真又世故的臉，街頭生活搶走他們的童年。每個孩子都有一個叫人心痛的故事：父母酗酒、父母離異、家庭暴力、誤交損友……

「最想做甚麼？」

「想返學校讀書。」幾個年紀較大的都這樣答。

「將來想做甚麼？」

「司機……警察……唱歌……設計師……」

一個十五歲的女孩子眼睛紅了，她未想過自己想做甚麼。這些年，她每天只希望填飽肚子，力拒欺負她的，晚上找個安全的角落。

「慢慢想，你最喜歡做甚麼？」

「我最喜歡做頭髮，我做髮型師！」她眼睛亮起來，閃出希望。

沒有希望，生命便枯乾。

在社區發展中心再次見到琳琳（Gandulam）及阿勇（Itgel）……十年前，二〇〇一年，阿勇和兩個妹妹住在街童中心，宣明會幫助他們回到母親身邊，返回學校。琳琳是助養孩子，一家人受惠社區發展項目，有受教育及健康成長機會。

今天，琳琳、阿勇兩人都在烏蘭巴托上大學，第二年了。琳琳讀法律，阿勇讀社工，他們的心願是幫助別人，服務別人，延續愛的故事。

由街童中心、由貧民社區，走進大學校園，不平凡又奇妙的旅程。望著阿勇、望著琳琳，心裡暖暖的。

十月，蒙古的日出日落仍然很美。深秋，草原變黃了，很快便埋在厚厚的白雪下，但春天回來時，充滿生命的綠色草原又會回來。

蒙古孩子，努力！春天很快便回來！■



十四歲的維捷因愛滋病失去父母和弟弟，與祖母相依為命。雖然生活很艱難，但他很感激祖母的愛護。



# 與子同行—— 關顧愛滋病肆虐下的孤兒

杜若

每年的十二月一日，是國際愛滋病日。自從三十年前醫學界確認愛滋病以來，這個目前為止仍未能醫治的疾病，已為數以百萬計的人帶來痛苦與不幸，在其肆虐的非洲大陸，尤其滿目瘡痍。

在二〇一〇年年底，全球感染愛滋病毒的人數是三千四百萬人。在二〇〇九年，全球約一百八十萬人死於與愛滋病有關的原因，其中二十六萬人為兒童。愛滋病為禍人間，其主要病發而死的是成年壯年人，他們本是社會生產力的主力分子，是家庭的樑柱。壯年人和中年人大量死亡，直接損害國家社會的發展，對家庭更是極其嚴重的打擊。年幼的兒童成為孤兒，失去保護，成長以至生存都極不容易，禍害因此及於下一代。

## 孩子們承受歧視

孟加拉人蒙澤民和他的兩個兒子對歧視了解甚深。

一九九四年，蒙澤民的妻子比金為他生下第一個孩子，分娩過程中她需要輸血，不幸那血液是污染了的，比金因此感染愛滋病毒。他們共生了三個兒子和一個女兒，雖然收入不多，但一家六口樂也融融。

可惜，感染病毒十一年後，比金終於因有關的疾病去世；女兒在襁褓中已夭折，另一個男孩只活了兩歲。現在，蒙澤民一家只有三口，他與兩個兒子艾伊倫和艾默萌同住。二〇〇五年，蒙澤民也驗出感染了病毒。

兩個男孩失去母親，景況堪憐；可是，親友鄰舍沒有人來幫助他們，因為大家都懼怕愛滋病。不但沒有人上門，更被眾人孤立。他們不能與其他孩子一起玩耍，也



雖然鄰居叫祖母(中)殺死兩個孫兒，免得傳播愛滋病，但祖母卻沒有畏懼，盡心照顧失去母親的艾伊倫(右)和艾默萌(左)兩兄弟。

不能到別人家中。祖母見孩子沒有人照顧，就來照料他們，鄰里中竟有人建議祖母把孩子們殺死，以免疫症蔓延。「有些人說，你不應照料他們，反正他們都會一個接一個死去，到時你也會一樣。」祖母記憶猶新：「這些人相信，接觸他們就會被病毒感染。」

正在艱難之中，宣明會伸出了援手。宣明會送來食物、藥物，又派遣員工前來探訪。宣明會工作人員持續探望這個家庭，輔導祖母和鄰居，向他們解說，日常接觸不會傳染愛滋病。

蒙澤民說：「我們參加了所有宣明會舉辦的活動。我們獲得營養食物、治療的支援和藥物。宣明會的工作漸漸改變了我們家庭的處境。」在宣傳教育影響下，社區鄰里開始認識愛滋病，慢慢地接納了這個家庭，給予他們支持。透過活動、研討會和訓練，民眾消除了以往的錯誤觀念，不再歧視愛滋病病毒感染者及其家人。艾伊倫和艾默萌現在有朋

友與他們一起上學，他們說：「我們現在過著正常的生活。」

### 社會的排斥

愛滋病的傳播，很多時候是因為性接觸及不潔的針筒，所以多年來民眾對愛滋病患者存有偏見和歧視。或許是由於文化的緣故，亞洲地區人民對愛滋病病毒感染者的歧視更為普遍，無知令他們對病患者的家人也持隔離態度。愛滋病病毒令感染者失去免疫能力，他們會患上很多不同疾病，往往纏綿病榻多時，消瘦和皮疹令病者面容憔悴衰頹，旁觀者怵目驚心，出於恐懼，更加强了排斥之心。

社會的排斥和歧視，令那些因愛滋病影響而成為孤兒的兒童，在痛失至親之餘，進一步承受沉重的打擊。這是非常不幸的事實。

柬埔寨是亞洲地區其中一個愛滋病肆虐的國家，對病患者的歧視也相當普遍。三十四歲的單親母親淑霞對此深有體會，甚至想過自殺。她憂愁地看著兒子：「我最擔心的是兩個兒子的健康。我愛他們，只想他們將來生活得好。他們真是可憐，我把病毒傳給了他們，可是他們是無辜的。」

淑霞描述她的感受：「現在我要好好照顧兒子。之前我面對病毒感染，萬念俱灰，我的身體看起來很髒，我全身長滿皮疹，十分痕癢，我想到自殺，不想面對可怕的生活。村中很多人都討厭我，用說話和行動表達出來。本來我是小販，在村中售賣傳統餅食，但人們看到我瘦骨嶙峋身上有疹子，都嫌棄我不再光顧。我感到很羞愧無望。」由於村民禁止自己子女與淑霞的兩個兒子玩耍，沒有玩伴的兩個孩子只好留在家中彼此結伴。

十歲的柬埔寨女孩素嫻三歲喪父，她父親把愛滋病病毒傳給了她母親，多年來兩母女飽受排斥。素嫻哭訴：「媽媽是愛滋病病毒感染者，人人都憎厭我。沒有人跟我玩耍，他們都害怕愛滋病。」



十歲的素嫻和她的朋友。母親感染愛滋病毒令她在學校飽受歧視。

學校離家很遠，素嫻獨自走路去上學，沒有人與她結伴。「有時有些孩子會對我說，『你媽有愛滋病』，我很生氣也很傷心，我不想去上學，我想跟那些用鄙視口氣對我說話的人打架，可是我只能哭泣，我覺得媽媽好可憐。」

兒童是無辜的，他們往往是最大的受害人。

### 生死存亡的掙扎

有些時候，孤兒寡婦顧不上別人怎樣看他們，因為他們全部精力都放在活下去的掙扎中。

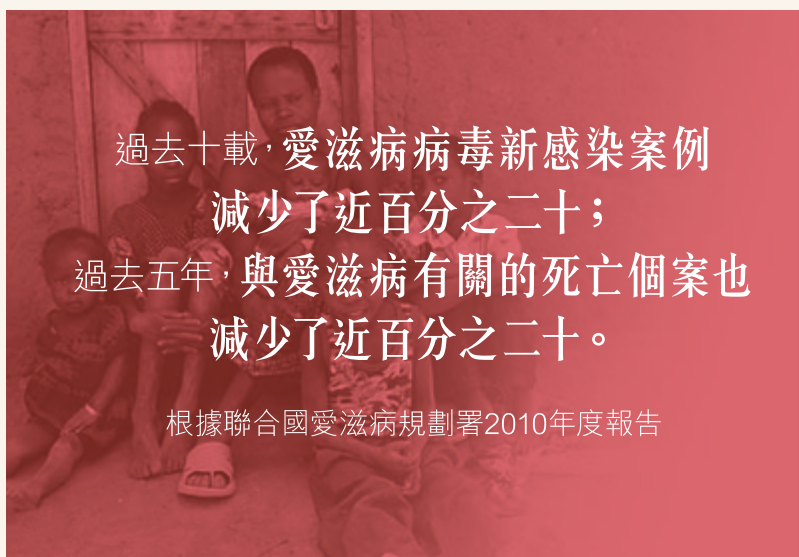
姬絲汀娜有兩個女兒，她和四個弟弟住在一間鐵皮頂的房子裡。以鉛鐵皮為屋頂在當地表示了住戶是富裕的，不過對姬絲汀娜來說，那是過去式的說法。她父母是出色的農夫，兩英畝半的耕地帶來足夠的收入，只可惜他們先後因愛滋病逝世，雖然姬絲汀娜回來照顧四個弟弟，但他們沒有能力善用父母留下來的土地，再加上乾旱，現在他們每天



萊索托的瑪莎蓮（抱著兩歲的妹妹）才十三歲，卻被迫負上照顧三個弟妹的沉重責任。

只能吃一頓。四個弟弟中只有最年長的撒模仍在上學，其他三位都因貧困而輟學。

在他們的國家坦桑尼亞，四成的孤兒都因為愛滋病影響失去一位或雙親，姬絲汀娜的例子很普遍。海倫娜是一位社區衛生工作者，每個月須在卡哈馬地區探訪一千住戶，她說其中大部分都受到愛滋病影響，區內有許多孤兒，在她自己村內就有幾百名孤兒。海倫娜認為，區內的問題不是關於愛滋病藥物（ARV）的供應，而是食物的供應。經過多年的社區教育工作，現在民眾對愛滋病患者及其家人的偏見已大為減少，但是糧食保障卻很有問題。照顧孤兒的責任落在祖父母一輩身上，可是他們已經年老，無力耕種或工作去維持生計。



過去十載，愛滋病病毒新感染案例  
減少了近百分之二十；  
過去五年，與愛滋病有關的死亡個案也  
減少了近百分之二十。

根據聯合國愛滋病規劃署2010年度報告

萊索托的情況十分相類，萊索托是愛滋病橫行地區，該國資料顯示，每五個成年人就有一個感染愛滋病毒，後果可想而知，該國現有二十萬名受愛滋病影響成為孤兒的兒童。

其中一個案例是現年十三歲的瑪莎蓮，她十一歲的時候，母親死去，她就負起照料弟妹的責任。初生的妹妹受愛滋病毒感染，除了一般的照料，還需要接受特別的藥物。每一個月，瑪莎蓮把妹妹揹在背上，走一整天的路到達附近一個村莊，在那裡過夜，次日去見醫護人員，然後取得救命的藥物。「要照顧一個這麼小的嬰兒真是十分困難，有時候她在半夜啼哭，我完全不知道發生甚麼問題。」瑪莎蓮說。

一個孩子要去照顧兩個弟妹和一個嬰兒，實在夠困難的了，但對瑪莎蓮來說，最大的挑戰是有沒有食物。「有時候我很擔心我們還有甚麼可以吃，幸而好撒瑪利亞人來給我們援手。」萊索托宣明會從今年七月起，在其中一個區域發展項目地區為孤兒和特困兒童提供物資，包括食物、毛毯、二手衣服和家庭用品等，瑪莎蓮也是受惠者。宣明會在另外四個地區，也按月派發食物包給受愛滋病影響的八萬多名孤兒。

非洲撒哈拉沙漠以南地區仍然是最受愛滋病影響的地區，近幾年持續的惡劣氣候令多處地方糧食不足，邊緣弱勢的孤兒，能不為生死存亡而掙扎嗎？

## 兒童，一家之主

十六歲的馬泰貝是一家之主，每一天，他要確保三個妹妹按時起床，準備好去上學。每天桌上是否有食物，家裡是否收拾妥當，校服是否都清洗了，全都是他的責任。

家庭是讓孩子安穩成長的地方，可惜，馬泰貝的家庭並非如此。四個孩子住在萊索托南部一條村莊內，父母已先後在六年前和一年前逝去，他們現

在靠好心人士接濟。如果甚麼都沒有的時候，他們就跑到八十歲的鄰居家裡求助，萬一連她也沒有東西可以給他們吃，就只能空著肚子上床。

當被問到如何應付時，馬泰貝無奈地說：「實在很困難，但我要為我的妹妹努力以赴。柏寶有時候會幫忙煮食。」當別人稱讚二妹柏寶是家中的「媽媽」時，柏寶就哭起來，她為到媽媽已經不在那裡照料他們而十分傷心。

三個妹妹——十歲的柏寶、八歲的莉歌和三歲的嘉芙仍然在小學階段，因為是免費教育，所以都在上學。至於大哥馬泰貝，他只能耐心等待，他正唸第十班，有一位姑媽答應為他付學費，這樣他就可以完成第十班，參加初級文憑試，得到基本的工作資格；但如果她食言不來，他的教育就到此為止。

## 社區動員

馬泰貝四兄妹，在困難的景況中，畢竟還有一位八十歲的鄰居可以投靠，這實屬幸運。受愛滋病影響而成為孤兒的兒童，要不就年紀尚小，要不就有年幼的弟妹，他們遇到喪親之痛，由受保護的孩子，變成必須自己獨立生活，要應付一切生活細節，甚或照料更年幼的弟妹，這是很沉重的責任。另一方面，家中感染愛滋病的家人，纏綿病榻多時，可能已耗盡家庭僅有的一點資源，孤兒所面對的，可能不只是孑然一身前路茫茫，更往往是一窮二白的困境。這個時候，如果有親人或者鄰里給予援手支持，對他們實在非常重要。

在愛滋病肆虐的地方，孤兒的數目大增，也的確有許多有愛心的人士，主動去給予援助關懷。在社區中集合力量，在物質和心靈上給予孤兒與特困兒童多一點的照料與關懷。

南非一群失業婦女，在照料家務之餘不想白費光陰，她們組織起來，為區內的孤兒與特困兒童服務，帶來了社區的希望。她們藉著縫紉、手工藝、製蠟燭和飼養家禽等活動，賺取利潤，用來幫助社區內有需要的孤兒。

該自治區飽受愛滋病肆虐的禍害，估計區內有近三千名孤兒和特困兒童。小組組長莉絲韋說：「社區內有許多兒童靠自己過活，所以我們開始了這個支持小組。來求助的兒童有很多不同需要，我們也會幫助他們去申請出生證明、社會福利金和學費資助等。」莉絲韋認為，如果不是宣明會的幫助，她們不能給予孤兒這些援助。宣明會送給小組縫紉機和一部製蠟燭的機器，讓她們能夠創造收益。此外，宣明會也給這十二位婦女提供連串訓練，裝備她們同時擔任護理員、輔導員，支援社區內的愛滋病毒感染者。

現在小組還圍地種蔬菜，當她們去探望愛滋病人時，蔬菜可是很適合的手信。




馬泰貝（中立）和二妹柏寶（左）、三妹莉歌（右）在家門前合攝。旁邊是常常幫助他們的八十歲鄰居，四妹三歲的嘉芙在學校未回家。

## 挽救新生兒

在眾多感染愛滋病病毒的病人當中，最無辜又最令人痛心的，當然就是那些在懷孕分娩過程中被感染的初生嬰兒。二〇〇九年，約有三十七萬名嬰兒生下來受到愛滋病病毒感染，他們差不多全部來自低收入家庭，主要住在撒哈拉沙漠以南地區。

問題是，如果有合適的藥物治療，大部分的感染個案都可避免，這正是令人痛心的地方。

今年六月，聯合國在紐約召開高層愛滋病會議，會後宣布展開一項環球計劃，加速消除新生兒的愛滋病病毒感染，同時維持其母親的生命。事實上，只要給懷孕的愛滋病病毒感染者提供PVLV藥物治療，就可將初生嬰兒感染病毒的風險減至五個百分點以內。沒有甚麼技術困難或科技上的限制，真正的限制是國家的政策和推動能力。現在，各國領袖簽署要推行的計劃，目標是在二〇一五年把初生



全球感染愛滋病病毒者  
約有三千四百萬人，  
其中約二百五十萬為兒童。

嬰兒感染愛滋病病毒的案例減少九成，同時維持母親的生命，好把嬰兒撫養成人。

### 計劃的重點是：

- 所有婦女，尤其是懷孕婦女，都有途徑獲得維持生命的愛滋病藥物；
  - 要提供足夠資源，包括國家及國際層面上的，因為成功是大家共享的責任；
  - 將愛滋病管理、妊娠衛生、嬰幼兒健康及家庭計劃合併處理，提升服務水平；
  - 社區成員，特別是愛滋病病毒感染的婦女，應得到能力去支援愛滋病的防禦、治療和照料。
  - 國家領導人和國際領袖共同協力去支援在國家層面的推動，並須交代成果。
- 這項計劃也包括向母親及兒童提供哺乳和其後的治療程序。目前世界上新生兒感染率最高的廿二

個國家都已簽署加入，承諾在國內推行。

世界和國家領袖，顯示了很大的積極性。我們知道，在醫療技術層面這不是困難的事，但在發展中國家向偏遠地區居民普及，仍然有很多現實的困難。就像前面我們提到的十三歲的瑪莎蓮，每個月長途跋涉帶妹妹覆診取藥，就可見由於社會的發展，要普及治療充滿其他各種難題。無論如何，挽救嬰兒免於受害，維持母親的生命去撫養他，是社會極有意義的投資。減少無辜的感染，減少雙親盡喪的孤兒，對下一代十分重要，也是每個人樂見的事情。

宣明會一直以兒童為工作的核心，並且已有二十年的時間關注受愛滋病影響的兒童，更在以社區為本的發展項目中，融合關注愛滋病的元素。期望藉著眾人點滴的關懷和支持，匯聚力量，繼續與亟需援手的兒童同行。■



贊比亞的小蜜多可算幸運，她母親懷孕四個月時在診所接受產前檢查，發現是愛滋病病毒感染者，宣明會的診所提供服務，給予藥物和輔導，成功阻止了母嬰感染，小蜜多是一個健康的嬰兒。



## 東南亞

### 與旅客共建保護兒童的安全環境

當東南亞的旅遊業愈趨蓬勃，宣明會警告需要採取更多措施保護兒童免受旅客性侵害。

二〇一一年首六個月，泰國的入境旅客按年增長達百分之二十六。即使較少人到訪的老撾，去年亦有二百五十萬名旅客，與柬埔寨看齊，而越南亦錄得五百萬名旅客。

宣明會表示，要兒童免受性侵害，旅客的角色舉足輕重。宣明會邀請旅客共同為保護兒童的安全而努力，並將聯同其他組織，與旅遊業相



柬埔寨世界宣明會透過木偶劇提高公眾對兒童性侵害的意識，內容是關於一個陌生的外國人引誘一個兒童進入他的酒店房間。

關的媒體及經營者，合作推廣有利兒童安全的旅遊業，讓人意識到兒童所面對的風險，以致他們旅遊時負起應當的責任。

有不少原因令湄公河一帶國家的兒童處於高風險，包括貧窮及社會排斥所引致的絕望；既保守又現代的文化令父母難以明白青少年對性的好奇及他們面對的風險；錄像、互聯網及流動電話的技術助長色情泛濫，並在性方面荼毒青少年，亦讓兒童性侵犯者有機會透過交談室及網上遊戲接觸到兒童。

兒童從破碎、暴力或貧困的家庭出走，最終流浪到一些旅遊勝地如：泰國芭提雅的沿海度假村、柬埔寨的吳哥窟附近，面對極大危險。

要有效打擊這些性侵害，就要提升兒童及家庭的能力，協助政府加強保護兒童的機制，及提高旅客對兒童存在風險的意識。逮捕兒童性侵犯者固然可以加強阻嚇作用，但建立一個保護兒童免受性侵犯的環境才是最持續有效的方法。

宣明會鼓勵旅客在保護兒童上同出一分力，包括在旅程上或酒店內不要單獨接觸及帶著兒童，如有可疑，請即報警；捐款予有信譽的志願團體保護兒童，勝過直接給金錢予行乞的兒童；關注政府對兒童性侵犯者在外遊時犯罪的處理手法。



## 全球

### 糧價上升迫使近七千萬人陷飢餓

在今年的國際糧食日，宣明會表示糧價於二〇一〇至二〇一一年持續上升，令接近七千萬人陷於赤貧及飢餓中；估計今年年底，全球每六個人就有一個營養不良。

糧價上升影響全球，在已發展國家，糧價高企影響人們選擇甚麼食物；但在發展中國家，一般家庭用六至八成的收入在食物上，糧價上漲直接影響購買力，他們只能減少餐數或吃一些缺乏營養的食物。貧困人口難以負荷糧價上升，更多家庭陷於糧食不足，且導致更多營養不良的兒童。



十四個月的韋希因母親離世，五個月時已斷奶，祖母難以負擔不斷上升的糧價，只希望營養不良的孫女能吃得飽足，健康成長。

為回應糧食及營養不足問題，宣明會於社區層面推廣三項方法，以減低營養不良及維持糧食充足。這些方法包括：

- 純母乳餵哺：為確保嬰孩及幼童有足夠食物，宣明會提倡及推廣純母乳餵哺，即首六個月純以母乳哺嬰，六個月後添加固體食品並繼續哺乳直至兩歲。母乳不僅是最完美的食物，亦有助減少嬰孩夭折率，而且毋需花錢購買。
  - 本地糧食生產：宣明會倡議讓家庭多獲取本地生產的食品，並伙拍當地農業組織，增加本地生產的食品種類，及讓家庭層面獲得更多元化的食物，此舉有助民眾在面對糧價上升時，仍能為家人提供品質優質的食物。
  - 加強微量營養素：宣明會透過推行項目，支持民眾使用微量營養素粉末及其他已加入微量營養素的食品，希望藉此減少貧困人口貧血及發育不良的問題。由於糧價高漲，民眾未必能獲取營養食物，加強微量營養素就能應付這問題。
- 此外，宣明會亦與當地政府及社區共同努力，改善農業及醫療服務，應付社區的需要。



## 阿富汗

### 助產士共抗全球最高 母嬰夭折率

阿富汗是全球最高母嬰夭折率的地方，很多婦女於懷孕、生產及產後死亡。四年前，位於山區、半年冰封的古爾省，雖然人口達八十萬，卻沒有一個受訓過的助產士。

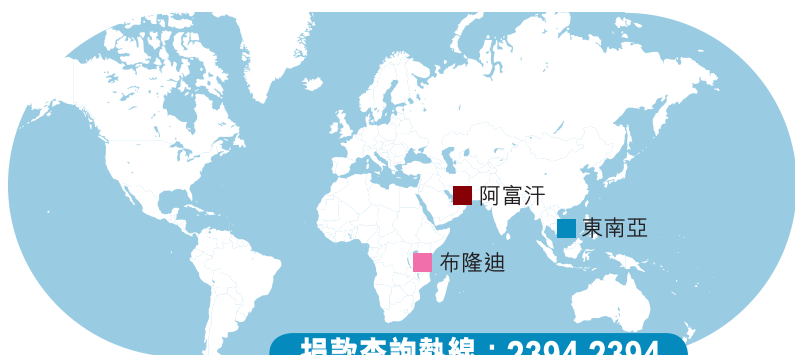
來自英國，參與宣明會訓練助產士的莎拉醫生表示，即使健康的初生嬰孩亦容易出現體溫過低，只因為他們的母親不懂給嬰孩保暖。「這裏亦有很多傳統文化的限制，例如很多婦女需要得到丈夫或奶奶准許才可接受治療，但往往那時她可能已流血至死。」

「大部分的死亡本可避免，主要是因為缺乏正確意識，也欠缺照料技巧，還加上危險的文化傳統，例如由用心良苦的村民或奶奶以鞋邊切割臍帶。」



Mary Kate MacLissac/World Vision

經宣明會訓練的助產士正在恰赫恰蘭的古爾醫院，為一名初生嬰孩穿衣。



捐款查詢熱線：2394 2394

現在，這裏的婦女重燃希望，因為宣明會訓練了一批助產士，其中一位是卅二歲的素姬亞。她的近親由傳統的接生婦助產，怎料接生婦用手將胎盤拿出時，誤將子宮取出，結果導致失血至死。這恐怖的遭遇促使素姬亞想幫助其他婦女。

素姬亞說：「有一天社區的領袖叫我去看看他懷孕中的太太，她不停頭痛，我發現她有高血壓，並著她去接受治療。」結果，他的太太最近誕

下了一名健康的嬰孩，這位領袖和素姬亞都十分開心。

宣明會所訓練的助養士由初時八人增至現時三十八人。在去年，藉着一間當地組織的協助，近三百人獲基本健康知識的訓練，每月負責照顧超過二萬名母嬰的營養。來自五個地區超過九萬名父母最近亦參與這些健康小組。■



## 布隆迪

### 來得及時的藥物

位於布隆迪的基濟診所，經常欠缺藥物，負責診所的法莉蒂指著空空如也的藥物櫃，已經見慣不怪，「我們連治療腹瀉和痢疾的藥物也沒有。」

她又說：「有時候，孩子就在這裏往醫院途中，因腹瀉而死。」

翌日，宣明會的貨車正好送來一批捐贈的藥物。法莉蒂見到這批藥物，如獲至寶，「我們很急需這些能救人一命的藥物，診所內連口服補液鹽也缺了四個月！幸好宣明會送來了。」

廿五歲的祖茜蓮帶着她未滿兩歲的兒子來到診所，兒子依西患上腹瀉三天。祖茜蓮很害怕，因為她已先後失去了三名孩子，全部都在八個月大時就離世。她很擔心也會失去這個唯

一的孩子，憂心忡忡地說：「起初我還以為沒大礙，但昨天起依西愈來愈嚴重，身體也很虛弱。」

平時，祖茜蓮步行三小時才到達這診所，往往抵步後發現診所沒有藥物，便要再步行三小時到另一診所，很可惜祖茜蓮有時仍是兩手空空，惟有再走三小時失望地回家。

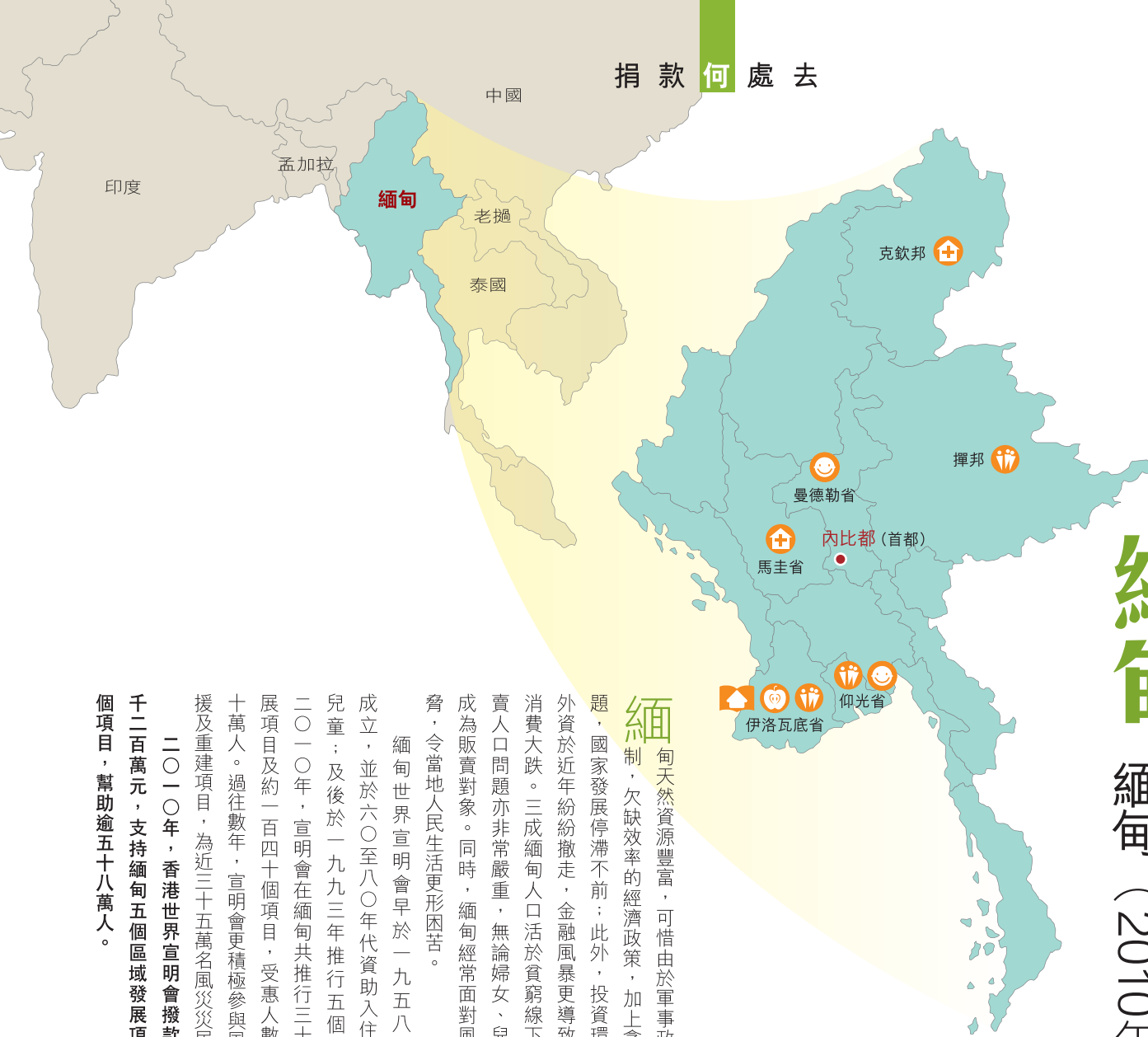
這一次，全賴宣明會及時運來藥物！依西被確診為嚴重腹瀉，而且主要原因是寄生蟲，他馬上獲得剛剛運到的口服補液鹽和杜蟲藥。由於依西咳嗽嚴重，且呼吸困難，醫護人員同時處方了一些抗生素。

法莉蒂看見這批能維持兩個月的新到藥物，不禁鬆一口氣；同時，祖茜蓮亦滿心安慰帶着兒子回家，因為今次不再空手而回！■



Jon Warren/World Vision

宣明會為診所送來的藥物，令祖茜蓮不致空手而回。



# 緬甸

香港世界宣明會在  
緬甸 (2010年)

**緬甸** 天然資源豐富，可惜由於軍事政權的普遍控制，欠缺效率的經濟政策，加上貪污及貧窮問題，國家發展停滯不前；此外，投資環境欠佳亦令外資於近年紛紛撤走，金融風暴更導致出口及本地消費大跌。三成緬甸人口活於貧窮線下，而當地販賣人口問題亦非常嚴重，無論婦女、兒童及男性均成為販賣對象。同時，緬甸經常面對風災及地震威脅，令當地人民生活更形困苦。

緬甸世界宣明會早於一九五八年已在當地成立，並於六〇至八〇年代資助入住教會宿舍的兒童；及後於一九九三年推行五個健康項目。二〇一〇年，宣明會在緬甸共推行三十五個區域發展項目及約一百四十個項目，受惠人數超過三百八十萬人。過往數年，宣明會更積極參與風災的緊急救援及重建項目，為近三十五萬名風災災民提供援助。

二〇一〇年，香港世界宣明會撥款超過港幣三千二百萬元，支持緬甸五個區域發展項目及其他九個項目，幫助逾五十八萬人。



宣明會資助男生一家種植菊花，為他們提供種子、溫室及其他設備，現時男生的家庭收入增加，可以送兩名子女上學。



宣明會教導村民植林，保護環境，有利耕種。



女孩子學習縫紉，將來能靠自己的雙手創造未來。



學生在宣明會資助興建的校舍完成一天的學習，準備回家去。



孤兒高奧接受宣明會為期半年的的理髮培訓後，能在自己的理髮店內自力更生。

## 2010年部分工作重點

工作項目及內容	援助款項 (港元)	受惠人數
<b>👥 區域發展項目</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>於當地三個地區開展了五個「區域發展項目」，以長遠改善助養兒童及他們的家庭生活為目標；令其身處的社區於教育、醫療、經濟發展、防災等不同範疇有效地發展，致力幫助他們逐步解決貧窮問題，並建立一個自給自足及可持續發展的社區。</li> </ul>	1,500萬	381,600
<b>🏠 持久的救援及重建項目</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>與世界糧食計劃署合作，透過提供食物，提升小學入學率及出席率</li> <li>興建水井及開發水利，讓村民獲得清潔食水，改善衛生環境</li> <li>藉興修道路，開發農耕水利，建魚塘，闢農地，改善村民生計</li> <li>為有需要的兒童及婦女提供營養補助</li> </ul>	132萬	137,500
<b>🏠 興建小學項目</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>資助興建一所小學，助孩子接受基本教育</li> </ul>	12萬	120
<b>😊 關顧孤兒及特困兒童項目</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>鼓勵社會關心特困兒童，回應他們的需要</li> <li>成立臨時宿舍，為特困兒童提供醫療服務、正規及非正規教育、生活及職業技能訓練，並協助他們與家人團聚</li> <li>成立社區外展中心，提供非正規教育，資助上學用品、提供職業訓練等</li> <li>為超過100名孤兒及特困兒童提供職業訓練，如理髮、維修單車、縫紉；部分更接受非正規教育，包括生活技能、識字</li> <li>提高社會及父母對兒童發展的意識，從而提升兒童接受教育及培訓的機會</li> <li>透過互助小組，協助200多個孤兒及特困兒童家庭持續發展，包括經營小生意、提供職業訓練、加強健康常識及家庭計劃</li> </ul>	160萬	4,940
<b>🌾 納爾吉斯風災糧食援助項目</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>與世界糧食計劃署合作，為曾受風災影響的村民派發糧食，向兒童及母親提供糧食補助</li> <li>維修道路及興建橋樑，方便運送糧食</li> <li>透過植林及保護水土，改善環境</li> </ul>	1,410萬	58,350



宣明會為患有肺結核的孩子提供額外營養食物，補充體力。

## 緬甸知多少

- 面積：676,578平方公里
- 人口：5,050萬
- 首都：內比都
- 地理：位於東南亞，與泰國、老撾、印度、中國及孟加拉為鄰
- 氣候：屬熱帶季風氣候，夏天炎熱潮濕，在每年雨季經常出現洪澇及山泥傾瀉
- 種族：緬族68%、掸族9%、克倫族7%及其他多個部族16%
- 語言：官方語言為緬甸語，另逾100種方言
- 宗教：佛教89%、基督教4%、伊斯蘭教4%及其他3%
- 國家概況：自然災害及缺乏有效的經濟政策，導致國家經濟衰退



宣明會供應的打穀機較傳統方法效益更高，並能匯集省回的錢作借貸用途，最終所賺的金錢可為社區興建診所及改善道路。

# 水利惠村民 擺脫缺水之苦

世界宣明會中國辦事處 劉沖、黃競、康琛



小梅在原本已枯竭的水池，取用經自來水工程輸送而至的乾淨山泉水。



在家中可以方便的使用自來水，婆婆感到很高興。

**沒**有自來水的的生活，天天要挑水，已經是諸多不便；倘若遇上旱災，情況就更加不妙。居於貴州省劍河縣的小學四年級學生小梅，自小就深深體會到當中的難處，因為她所住的村寨長年缺水。

小梅是苗族人，所住的村寨位處高地，經常缺水，她的時間都耗在挑水、排隊等水，村民有時更需要依靠消防車來運送生活用水。村寨缺水的情況，在附近一帶真是出了名。

在全球氣候改變的影響下，中國近年經常出現極端的反常天氣，水災旱災頻繁，最受影響的莫過於一群居於鄉郊的農民。今年，中國西南地區更經歷一場特大旱災，廣西、貴州、雲南、湖南、江西、四川等多個省份的降雨量嚴重不足，影響八十八個縣逾二千萬人，農作物受旱面積逾一百四十萬畝，大大影響農民未來的生計。

為了減少因乾旱導致出現糧食短缺的危機，宣明會於一些容易受旱的農村，開展各項水利項目，讓農民可以早點擺脫用水不便之苦。

## 引水入村 省時省力

二〇一〇年貴州發生旱災後，小梅家鄉缺水的問題，引起當地政府高度的關注。於是，宣明會與當地政府合作，為小梅的村寨引入自來水。經考察地理環境後，水利專家建議從村寨十五公里外的一處水源，將水引入村寨。

經當地政府的牽引，宣明會援助資金，再由村民投入勞力，工程終於在今年六月完成，避過今年旱災之苦。自從村寨的自來水系統通水後，小梅與家人可以很方便地使用清潔的自來水，而且更可以用這些水灌溉農田。

在水池邊打水的小梅，興奮的對我們說：「我的家鄉今年夏天有水了，我和朋友都很開心，終於不用像過去那樣排隊等水，和為搶水而爭吵了，而且可以有很多時間玩耍。」

# 世界宣明會

## 宣明中國之友

我願意成為「宣明中國之友」，定期捐助內地扶貧及發展項目。現按月捐款：

- HK\$1,000  
(每年可資助2名嚴重殘障孤兒接受寄養家庭服務)
- HK\$500 (每年可資助4個家庭興建沼氣池)
- HK\$300 (每年可為2名高中生提供教育資助)
- HK\$100 (可為殘障兒童提供復康器材)
- HK\$ \_\_\_\_\_ (7478/6)

我願意一次過捐款支持中國內地有需要的同胞，協助他們改善生活：

- HK\$2,000       HK\$1,500
- HK\$600         HK\$ \_\_\_\_\_ (7478/7)

姓名(中文) \_\_\_\_\_ 先生/女士

(英文) Mr / Ms \_\_\_\_\_  
Surname (姓)      Given Name (名)

捐助者編號 \_\_\_\_\_ (本會捐助者適用)

英文地址 \_\_\_\_\_

電話(日間) \_\_\_\_\_ (晚間) \_\_\_\_\_

電郵 \_\_\_\_\_

### 捐款方法

信用卡 (可直接傳真至2394 4844/ 2789 4744)



持卡人姓名(英文) \_\_\_\_\_

信用卡號碼 \_\_\_\_\_

有效日期至 \_\_\_\_\_ 月/ \_\_\_\_\_ 年 (最少兩個月內有效)

持卡人簽署 \_\_\_\_\_

若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至閣下另行通知。

銀行戶口自動轉賬 (只適用於定期捐款，授權書將於稍後寄上。)

劃線支票 (抬頭「香港世界宣明會」，並連同表格寄回。)

我希望以澳門幣捐款 (HK\$1=MOP1.0315)

請填妥表格寄回「澳門郵政信箱530號世界宣明會澳門分會」或傳真至 (853)2835 2737，查詢請電 (853)2835 2740。

請填妥表格寄回「香港世界宣明會簡便回郵69號」

或傳真至 2394 4844/ 2789 4744，或網上捐款。

任何捐款均可獲發收據作申請扣減稅項。

你的個人資料只供寄發宣明會收據及資訊，

查詢請電2394 2394。

張珍蓮居住的苗族村寨，地處大山深處，因道路崎嶇，交通非常不便。去年遇上雲南大旱，村民們更要每天到五公里以外的山溝取水。宣明會了解

### 建設水窖 惠及婦女

在雲南的武定縣，三十四歲的苗族婦女張珍蓮以往亦經常飽受缺水之苦。「以前很困難才取得飲用水，每天要到五公里以外的山溝裡去背水，每天背兩次才能背滿五十公斤，這樣才夠一家人一天的用水和牲畜喝水。」

為回應小進及村民的需要，宣明會於今年四月為貴州省黎平縣九個鄉鎮提供抗旱救災抽水設備，項目的實施可以灌溉兩萬多畝農田，直接受益人口逾十萬。小進自此告別了長途跋涉去挑水的艱辛歲月。

同樣居於貴州，九歲的小進一家，也是去年旱災的受災戶之一。小進和爸媽及弟弟一家四口，靠種田為生。可惜他們居住的村莊坐落在山腰，每逢旱季，水源都比較枯竭。這時，年紀小小的小進在天還未亮就要到水井旁邊等挑水。若僅餘的水也被鄰居全舀完，就要到山下數公里以外的小河裡挑水，挑一次水上下山來回要花上兩個小時，對一個小孩來說實在相當辛苦。

到當地用水的困難，為該村援建了三十四個水窖，解決了全村的用水問題。

「現在家裡的水窖可以存二十立方米的水，在乾旱的月份可以用六個月，再也不怕沒有水用了，而且還可以用來洗衣做飯，真不知道怎麼感謝宣明會才好！」張珍蓮興奮的說。

同村的龍大媽也深有同感：「沒有修水窖前，白天幹活，晚上還要和丈夫去背水。因水溝裡水少，一勺一勺地去舀，還要排隊等候，很久才能舀夠廿五公斤的水，覺得整個人每天都很累、很苦。修水窖後，我家水窖裡的存水有三米深，一下子解決了家裡很大的負擔，真是從心裡感謝宣明會。」

能夠解決村民用水問題，不僅可以改善衛生情況，孩子省下的挑水時間可專心學習，婦女亦可多點時間照顧家庭起居，為整個家庭帶來新的希望，也一步一步邁向更好的明天。■

你可以成為「宣明中國之友」，透過每月定期捐款，支持宣明會在中國內地推行各項扶貧及發展工作，給貧窮人一個脫貧自立的機會。



張珍蓮高興的表示，以後再也不用背水了，而且使用自來水洗衣服，令家中的衛生情況也大大改善。



小孩子現在可以在村內的水池，方便地洗衣服。

捐款查詢熱線：2394 2394  
www.worldvision.org.hk



# 關心貧窮的年青朝氣

訪兩位本港大學生 Adrian 及 Grace

採訪：文蘭芳

**青**年人是未來社會的棟樑，我們當然不敢輕視參與塑造明天的機會。香港世界宣明會四年前開始推行「宣明會青年教育計劃」（簡稱 YEP），旨在喚起香港大專學生認識及關注貧窮問題，以至他們會繼續關心和服侍貧窮人。迄今已有逾百各大院校同學參加了工作坊和體驗活動。本期我們訪問了其中兩位參加 YEP 的同學，Adrian 是唸醫科的（下文簡稱 A），Grace（簡稱 G）則唸信息工程。兩位同學都參加了上年度的 YEP，而且到過老撾訪問，深入體驗貧窮人的生活。

**文：請問兩位為甚麼會參加 YEP？**

**G：**當時我做了七個月實習工作，覺得行業不太適合我，有點灰心，想嘗試新的東西。我的朋友 Michel 是二〇〇九年的參加者，我不知道她參加的是甚麼，但是看到她網上貼出來的東西引起我的興趣，於是就報名參加。

**A：**我當時對人道議題很有興趣，剛好學校有一個人道週的活動，有很多機構擺設攤位，我取得一張介紹 YEP 的單張，回去細看覺得不錯，正好我也想多學一點，於是就報了名。

**文：Adrian 你一直很關心社會嗎？是從甚麼時候開始的呢？**

**A：**是的，我選擇唸醫科也是因為想去一些有需要的地方服侍。中三時開始思考將來要做甚麼，多看了書和電視，對不同國家多了認識，引發了心志，因此就很有動力去讀書。

**文：完成一年 YEP 之後，對你們的眼界可有影響？**

**A：**有，以前只是情感上想要幫助人，現在對貧窮這題目認識多了。我是唸醫科的，焦點就是健康，但在 YEP 認識很多不同背景的人，就知道社會不只是健康，幫助人有很寬闊的範疇。到過老撾之

後，我們好幾個人更想到貧窮是我們加諸對方還是他們自己覺得的？

文：請解釋一下這一點？

A：以前看電視看到的信息是：這個國家很窮，請大家伸出援手；腦海中的景象就是——很貧窮很慘。可是在老撾探訪村民，他們說不覺得自己貧窮，他們給我們的印象是他們很開心，為了很小的事情就得到滿足。以前我想的是我們可以怎樣幫助貧窮人，但真正知道有甚麼需要的其實是他們自己。將來無論我當醫生或者去服務，我學到要思考更多，我要知道我不只是去幫助對方，而是我不是真正認識他們的需要。

G：我們看宣明會的電視短片，覺得很淒慘，帶來很大衝擊，但真正到了老撾，去參觀「區域發展項目」，怎麼不是那些短片的情況呢？和村民聊天，發現原來在開展「區域發展項目」前，他們真的處於短片描述的那種情況。當地的員工告訴我們，一開始他們會深入村中，了解他們的需要，說服他們要發展、要打針等等。這帶給我新的觀點，以前只知道他們很慘，於是要給他們幫助，建學校、建水井等等，原來可能只是自己覺得這樣，真正要幫助到他們，需要他們自己思考。我有機會和村民一起吃飯，他們說，想去打魚，宣明會給他們提供了魚網，現在一家人靠打魚為生；從甚麼都沒有，到家中現在有電風扇，很開心。我覺得，這就是從他們的角度出發的發展。

文：KEP計劃有沒有給你的生活帶來影響？

G：我不懂怎樣說明。也許，家人說我長大了。比如說，現在吃東西會吃完，不會浪費。如果因此吃得太飽，會想到為甚麼叫了這麼多食物。另一方面，現在可以坐下來跟爸爸聊天，有話題跟他說，所以他覺得我長大了。

A：不覺得自己實際上做了些甚麼，但是真的比以前多留意不單是健康的問題。也多看了關於貧窮的書籍。還有，多了與人分享自己的想法，以前會覺得對方是不會有興趣的。

G：我也是。去完老撾回來，常跟人談及。發現和別人談貧窮問題並不是很怪異的事。原來很多人是關心的，只不過不知道可以做些甚麼。

文：有機會把學到的東西實踐出來嗎？

G：這個暑假我和另外兩個女孩辦了一個服務項目，我們三個都是參加過KEP的（其中一位就是上面提到的Michel），我們到了柬埔寨一所學校，為學生拍攝照片。我們看到小朋友一般衣服很舊，而他們又喜歡照相，於是我們決定買一些漂亮衣服讓他們穿上拍照。聯絡後有一所孤兒院及學校接受我們的服務，於是就去了。有一位小朋友，他有筆友在澳洲，他看到自己拍出來的照片這麼漂亮，就說要把照片寄給筆友。我很意外，然後明白到，我們總是把好東西留給自己，但這些小孩子卻懂得把好東西送給人。

A：學業忙，比較難有機會。但我學會了與人溝通，不一定是說甚麼去回應，可能是拍拍他的手，又或一個表情。有一次我在病房遇到一位病人，對我說找不到自己的家人，我其實幫不了他，不過我也關心一下。後來偶然再遇上，他表示很多謝我。是很微小的事情，我卻學到功課。

年青人的心胸是開放的，他們並非不關心世事，問題在於我們有沒有設法讓他們去探索、去試驗。從Adrian和Grace兩位地分享，我們相信，只要有途徑，年輕人就會發揮到關心社會和服務貧窮人的心思與創意。期望更多人都來攜手並進。■



Adrian探訪老撾家庭，他們搬出所有好東西請他吃，令Adrian有點不知所措。



Grace在老撾的聯校活動中帶領小朋友玩遊戲，深受歡迎。

# 經典與典範

李錦洪

進入廿一世紀頭十年是個領袖真空和人性泡沫化的年代，回看《時代雜誌》的年度風雲人物，多是技術層面的菁英，而非道德與政治層面的俊彥，難怪蘋果電腦創辦人之一喬布斯Jobs Steve之死，真如經典的落幕，掀起的震撼和迴響，到達了一代偉人的層次。莫非真如蘋果網站貼出的悼文：「蘋果失去一位富有遠見與創造力的天才，世界失去一位非凡的人類……」

通常商界領袖的逝世，只會在市場股價上激起短暫的波濤，喬布斯的魅力被捧成時代的巨擘，顯然是超越了商品市場的價錢，成了經典的價值。他的得失起伏，更成了激勵人心的生命活證，這個全方位的天才，絕對可以成為學習的參考，但不能硬砌成模仿的對象，因為天才是不能模仿的。

從三十多年前的車房文化開始，喬布斯的一生就是不斷把夢想成真，美國傳媒愛引用「數碼時代的愛迪生」來讚譽他的非凡表現，從電腦「個人化」開始，喬布斯成為i世代的代言人，定義了現代人的生活模式，開拓了人際溝通的新行為。

跳出思想盒子(Think out of the box)是喬布斯最卓越的能量，或有人認為這是中途輟學者跳脫框框的寫照，但真正的能量不應受環境所困囿，無論在車房、路邊、校園、鬧市同樣可以開發創新的思維。他從來不相信甚麼市場調查，正是跳出商業框框的鮮活例證，把複雜簡單化更是他讓i世代不斷擴大至任何年齡與電腦習性世代的獨門祕方。

蘋果產品熱潮令喬布斯被宗教化，擁躉看見他竟會產生信徒看見聖物的激動，每一次新產品的Show Time，在舉手投足間，發放了演說技巧的超能量，但畢竟器物式的追求總會隨著功能而褪變，喬布斯的創造熱忱與非凡想像，生產的蘋果產品無疑攀上偉大經典行列，但真正在歷史上留名的，還是那些在道德功業上造福人類的典範。喬布斯獨領風騷，皆因身處寂寞的年代！■



## 維持孩子 基本需要

### 請支持調整「助養兒童計劃」捐款

近年環球經濟改變，美元貶值，通脹加劇，貧窮人的生活受苦最深。為了讓助養孩子維持基本需要，「助養兒童計劃」自2005年調整捐款後，將於本年12月起調整至HK\$240或MOP248。本會將於12月中旬寄出首批邀請函予現有助養者，期望得到你的支持，讓受助社區的項目能夠順利推展。若本會沒有接獲助養者的同意回覆，該助養者的每月捐款將維持不變。

如有查詢，歡迎聯絡本會捐助服務部：  
2394 2394 (香港) / 2835 2740 (澳門)。

## 誠邀參與

### 新春喜氣洋洋 赤腳齊齊分享 助飢餓孩子得飽足



農曆新年是一個分享愛與祝福的好時機，邀請你與親朋好友在年初六（2012年1月28日）參加於清水灣鄉村俱樂部舉行的新春「童」樂赤腳行，齊齊赤腳體驗貧窮孩子的生活。今年更新增公司組，讓你與同事一起共襄善舉！

名額有限，報名從速。

詳情請瀏覽網頁 [www.worldvision.org.hk](http://www.worldvision.org.hk)

路段一：行政九洞高球場路段	
時間	早上9時30分至下午1時
名額	1,800位
最低籌款額	個人組 \$400 家庭組 \$900 公司組 \$3,000
路段二：東龍島路段	
時間	早上9時30分至下午3時
名額	600位
最低籌款額	個人組 \$700 家庭組 \$1,600 公司組 \$5,000



永旺（香港）百貨有限公司採購總部董事陳佩雯小姐（右）將籌得善款支票交予宣明會總幹事趙煥明先生。

## 感謝支持 舊書回收義賣大行動 籌款重建內地校園

我們都盼望孩子能在安全穩妥的環境中專心學習。今年暑假，由永旺（香港）百貨有限公司及宣明會合辦、香港電台第一台全力支持的「舊書回收義賣大行動」，便為了籌款重建陝西省旬邑縣職田中學及白河縣冷水鎮川河小學的教學樓及師生宿舍。

衷心感謝逾32,000名市民大眾、參與機構、屋苑、商廈、嘉賓及義工的鼎力支持，活動已經圓滿結束，並籌得超過港幣213萬元，讓2,100名中小學生受惠。

## VisionFund 小額貸款項目

### 協助貧窮人創業展生機

經濟學家米爾頓·佛利民說：「貧窮人依然貧窮，並非因為他們懶惰，而是他們沒有途徑獲得資本。」

宣明會於2003年成立VisionFund International，為貧窮人提供創業或擴充小生意的資金。個人或企業均可出一分力，大昌華嘉香港有限公司（DKSH）於今年10月便透過慈善拍賣鐘錶，實踐企業公民責任，關懷遠在他方的貧窮人，以小額貸款形式肯定他們的能力，籌款支持VisionFund在柬埔寨推行小額貸款項目，幫助當地貧窮人建立謀生能力，達致自供自給。



# 「我就是飢餓！」

英格的眼神彷彿告訴大家，她每天都受飢餓和營養不良折磨。

國家：洪都拉斯

摘要：六歲女孩英格對飢餓從不陌生，每天只靠少許的玉米片和豆類餬口，常向媽媽嚷着要多點食物；她不僅營養不良，她亦常常生病。英格的媽媽最希望女兒能上學讀書，不再重蹈自己的坎坷命運。

原著／攝影：Abby Metty 黎狄敏攝譯

六歲的英格在後園裏慢慢的走着，小手往一桶玉米挑揀，望望一鍋很稀薄的豆子，又嗅嗅一袋咖啡豆。「請告訴媽媽，給我一點食物。」她說：「我想吃豆子。」她細小的身軀明顯是營養不良的徵狀，而且她邊玩邊咳嗽不停。當你叫英格做個飢餓的樣子來看看，她就說：「我就是飢餓！」

英格住在南美洪都拉斯中部偏遠鄉郊的山頭，那裡有壯麗山景環繞，腳底下就是山谷。夕陽金光映照在她和爸媽、小妹妹嘉娜同住的小房子上。但是英格一家沒有閒情曬太陽，相反他們在這個漂亮的山頭受盡苦頭。

英格的媽媽韓達茜十五歲已經當母親。她本身被困在貧窮和虐待的循環中，盼望兩個女兒擁有更好的生活。夫婦倆每天努力在田裡種豆和玉米，又在咖啡收成時拾咖啡豆，年紀小小的英格也要跟着爸媽工作。一家租住的小房子又小又暗，一家四口就同睡一張木床。

飢餓是英格每天都要面對的煎熬，她挑的那鍋豆子大約只有三杯，這已經是全家人兩天的食糧。

「最好的食物都給孩子，即使我要捱餓。」媽媽解釋，可惜孩子吃到的仍然不多，因為每星期只有半磅豆子，還有將玉米磨成玉米片；可以的話，一個月才吃一次雞肉。他們很少負擔得起吃米飯。當問英格早餐吃了甚麼，她總答：「豆子。」午餐呢？「豆子。」那麼晚餐會吃什麼？「豆子。」英格在後園找到一個橙，滿心歡喜地吃，但也分一片給在場每一個人。

韓達茜很瘦弱，而且有貧血的跡象。當她生英格時，她的身體還未準備好，沒有母乳，便給英格餵糖水，結果她前排的乳齒都蛀掉了。

營養不良的英格和妹妹嘉娜常常生病，最令爸媽擔心。「每次她們病倒，我們都盡快跑到診所取藥。」媽媽說。可惜那裡永遠都沒有足夠藥物，所以生病成為他們家裡一個長期問題。英格經常在動物喝水、人們洗手洗食物的水池喝水，因此染到很多寄生蟲或其他疾病。而且，她出外都不穿鞋，很易被寄生



英格陪伴媽媽磨玉米片，她常常希望能有多點食物。

媽媽韓達茜深盼一對女兒能上學讀書，不再重蹈自己貧困的命運。

腸道的蟲子透過腳底進入身體，阻礙營養吸收。

雖然英格和妹妹營養不良和常生病，媽媽卻認為家裏最大的需要是姊妹倆的教育。「我不希望女兒擁有我同樣的命運，因為我們沒有學過什麼，我們也不想她們也是這樣。」

韓達茜希望英格可以唸幼兒班，學費每年只不過二點五美元，但他們很困難才付得起。不過，一直以來當爸媽在咖啡田裏工作時，英格便負責照顧妹妹。如果她上學去，媽媽就要留在家裡照顧寶寶，不可以工作賺錢，令他們更難脫貧。

韓達茜和丈夫寄望他們艱苦儲來的積蓄買的一小幅度地能幫助他們脫貧。在這裡他們種植咖啡，並希望今年建起自己的房子。

宣明會積極幫助像韓達茜一樣的貧困婦女，為她們提供工作訓練及小型借貸。透過借貸，她們可以購買種籽種植及售賣更多農作物；又或參加培訓，成為裁縫或做手工藝品。這樣，韓達茜就可以逐步建立一條脫貧路，提供女兒一個肯定的將來，不用再為食物和藥物擔憂，或擔心女兒的教育。■

# 世界宣明會

## 助養兒童計劃

### 助養孩子

### 豐盛生命



全球每兩個孩子，就有一個在貧困中掙扎求存。對他們來說，吃一口飽飯、喝一口清潔食水、有病看醫生、上學讀書，竟是奢侈的事！你的小小幫助，能讓他們走出無望生活，迎向豐盛的生命！

### 請即成為助養者

透過支持宣明會在助養孩子的社區推行「區域發展項目」，你就可以為孩子提供健康成長的基本所需，並幫助其家庭以至社區自力更生，逐步脫貧。

2394 2394 [www.worldvision.org.hk](http://www.worldvision.org.hk)

我願意參加「助養兒童計劃」，助養\_\_\_\_\_名有需要的兒童  
(每月捐款HK\$240便可助養一名兒童，逐步為他提供生活基本所需，並協助他的社區達致自力更生。)

現為每名兒童捐助  HK\$240 (按月捐款)  HK\$2,880 (按年捐款) (7484/2)

我願意為有需要的兒童一次過捐助 (7484/4)

HK\$2,000  HK\$1,500  HK\$600  HK\$\_\_\_\_\_

我希望以澳門幣捐款 (HK\$1=MOP1.0315) 請填妥表格寄回「澳門郵政信箱530號世界宣明會澳門分會」或傳真至(853)2835 2737，查詢請電(853)2835 2740。

姓名(中文)\_\_\_\_\_ 先生/女士 捐助者編號\_\_\_\_\_ (本會捐助者適用)

(英文) Mr / Ms \_\_\_\_\_  
Surname (姓) Given Name (名)

英文地址 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 電郵 \_\_\_\_\_

電話(日間) \_\_\_\_\_ (晚間) \_\_\_\_\_

### 捐款方法

信用卡 (可直接傳真至2394 4844 / 2789 4744)



持卡人姓名 (英文) \_\_\_\_\_

信用卡號碼 \_\_\_\_\_

有效日期至 \_\_\_\_\_ 月 / \_\_\_\_\_ 年 (最少兩個月內有效)

持卡人簽署 \_\_\_\_\_  
若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至閣下另行通知。

銀行戶口自動轉賬 (只適用於定期捐款，授權書將於稍後寄上。)

劃線支票 (抬頭「香港世界宣明會」並連同表格寄回)

請填妥表格寄回「香港世界宣明會簡便回郵69號」  
或傳真至2394 4844 / 2789 4744，或網上捐款。

任何捐款均可獲發收據作申請扣減稅項。  
你的個人資料只供寄發宣明會收據及資訊，而助養者的資料會轉交助養孩子的當地辦事處作通信之用，查詢請電2394 2394。  
香港世界宣明會為一有限責任形式成立的基督教救援及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變。

世界宣明會





# 聖誕傳愛 給貧困孩子

## 山羊為禮 給瑪美達帶來希望

六歲女孩瑪美達，住在孟加拉的一條小村莊，她一家曾面對長期糧食短缺的問題。當時瑪美達的爸爸，在農地當散工賺取微薄收入，一天只能掙到兩美元，僅足夠一家人買乾糧餬口。

幸好，數年前瑪美達成為了助養兒童，一家人在宣明會的幫助下，生活逐步得到改善，瑪美達亦可以上學讀書。去年，香港捐助者更透過聖誕禮品目錄，為瑪美達送上山羊，為她的家庭帶來更大祝福。過了數個月，山羊誕下了小羊，瑪美達一家得以賣掉小羊來換取金錢，購買其他必需品。現在，他們除了三頭山羊外，還擁有一頭小牛呢！瑪美達笑著分享她的喜悅：「我夢想能完成學業，將來可以工作令父母更快樂！」

## 助養貧困孩子

聖誕節是分享的好日子，請參加「助養兒童計劃」，你可以支持宣明會在孩子的社區推行「區域發展項目」，讓孩子的家庭以至社區逐步脫貧，長遠自力更生，孩子也從而獲得：營養食物、清潔食水、醫療保健和教育機會。



每月 \$240

助養孩子為他們締造豐盛生命



## 抗旱種子

連年的乾旱及貧窮，令數以百萬計的非洲兒童每天飽受飢餓煎熬。為貧困家庭送上抗旱種子，讓他們在乾旱的季節，仍能種植出不同種類的農作物，為孩子提供充足營養，又可出售剩餘的田產以增加家庭收入，令生活得以改善。



\$600

可為3個貧困家庭送上抗旱種子



## 雞隻、養雞棚和飼料

不少發展中國家的孩子，都因貧窮被迫輟學，甚至當上童工，父母心痛卻無可奈何。你可為一個貧困家庭送上雞隻、養雞棚和飼料，幫助他們自力更生。受惠家庭可出售雞蛋及小雞，帶來穩定收入，幫助孩子重返校園；新鮮雞蛋亦可為孩子提供豐富營養。



\$2,000

可為1個貧困家庭送上雞隻、養雞棚和飼料

## 山羊

山羊是許多貧困家庭的恩物！山羊能夠提供含豐富營養的羊奶；羊糞亦是優質的肥料，有助增加農產量。受惠家庭又可以將繁殖出來的山羊出售或轉贈，增加收入，甚至讓更多有需要的家庭受惠。



\$3,000

可為特困家庭送上6隻山羊

## 送上滿載希望的禮物

在這個聖誕佳節，請挑選一份別出心裁的禮物，為貧困孩子送上溫暖和祝福吧！



### 教育資助

每年，愛滋病令全球數以百萬計的兒童淪為孤兒。他們往往失去應有的關愛，又因家貧無法繳付學費而失學，難有美好的將來。你的慷慨捐助，可為兩名孤兒提供一年的學費，讓他們掌握知識，也掌握自己的將來。



**\$1,200**

可為2名孤兒提供1年的教育資助

### 營養食物

每天，多達22,000名五歲以下兒童死於各種可預防疾病，營養不良更是三分之一兒童死亡的根本原因。嚴重營養不良的小孩，需要儘快得到營養食物才能有望存活。就為他們送上一年營養食物，包括美味又富營養的雞蛋與果仁，扭轉他們困苦的命運吧！



**\$6,000**

可為20名營養不良的兒童送上1年營養食物



我願意參加「助養兒童計劃」，助養\_\_\_\_\_名有需要的兒童。(7398/2)  
(每月捐款+HK\$240便可助養一名兒童，逐步為他提供生活基本所需，並協助他的社區達致自力更生。)  
現為每名兒童捐助  HK\$240 (按月捐款)  HK\$2,880 (按年捐款)

我願意在今個聖誕節，為有需要的孩子帶來新希望！ (7398/215)

<input type="checkbox"/> HK\$600	可為3個貧困家庭送上抗旱種子
<input type="checkbox"/> HK\$1,200	可為2名孤兒提供1年的教育資助
<input type="checkbox"/> HK\$2,000	可為1個貧困家庭送上雞隻、養雞棚和飼料
<input type="checkbox"/> HK\$3,000	可為特困家庭送上6隻山羊
<input type="checkbox"/> HK\$6,000	可為20名營養不良的兒童送上1年營養食物
<input type="checkbox"/> HK\$_____	幫助宣明會在各各地推行以兒童為本的發展項目

### 捐款總額

本會將集合捐助者的愛心捐款，在有需要的地區推行以上扶貧項目。如籌得款項超出個別項目之需要，餘款將撥予其他相關發展項目。

本禮品目錄內的任何捐款，均可申請扣減稅項。2011/12課稅年度可申請扣除之認可慈善捐款總額，最高可達應評稅入息或利潤的35%。

中文姓名 \_\_\_\_\_ 先生/女士

英文姓名 \_\_\_\_\_  
Surname (姓) Given Name (名)

英文地址 \_\_\_\_\_

電話 (日間) \_\_\_\_\_ (晚間) \_\_\_\_\_

電郵 \_\_\_\_\_ 捐助者編號 \_\_\_\_\_  
(本會捐助者適用)

### 捐款方法

信用卡 (傳真至2394 4844/ 2789 4744)

VISA  MasterCard

持卡人姓名(英文) \_\_\_\_\_

信用卡號碼 \_\_\_\_\_

有效日期至 \_\_\_\_\_ 月 / \_\_\_\_\_ 年 (最少兩個月內有效)

持卡人簽署 \_\_\_\_\_

若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至閣下另行通知。

銀行戶口自動轉賬 (只適用於定期捐款，授權書將於稍後寄上)

劃線支票 (抬頭「香港世界宣明會」並連同表格寄回)

我希望以澳門幣捐款  
(HK\$1=MOP1.0315，而助養兒童每月捐款為MOP248)  
請填妥表格寄回「澳門郵政信箱530號世界宣明會澳門分會」或  
傳真至(853)2835 2737。若有任何查詢，請致電(853)2835 2740。

請填妥表格寄回「香港世界宣明會簡便回郵69號」或  
傳真至(852)2394 4844/ 2789 4744，或網上捐款。

任何捐款均可獲發收據作申請扣減稅項。  
你的個人資料只供寄發宣明會收據及資訊，而助養者的資料會轉交  
助養孩子的當地辦事處作通信之用，查詢請電2394 2394。

香港世界宣明會為一有限責任形式成立的基督教救援及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變。

「慈愛」是聖誕節的溫暖燭光，  
 「盼望」是孩子展現笑容的珍貴禮物，  
 「分享」是豐盛的開始……

世情

香港世界宣明會刊物

E	POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE	PERMIT NO. 495
---	--	----------------------

優惠級

「

」

L

J

## 網上閱讀《世情》， 為保護環境出一分力！

- 請電郵宣明會電子通訊，並停止郵寄《世情》印刷版予本人（最新一期《世情》網上版將隨電子通訊按時電郵送上）

電郵 \_\_\_\_\_

- 請停止郵寄《世情》印刷版予本人

- 請更新本人以下資料：

英文姓名 Mr/Ms \_\_\_\_\_  
Surname (姓)                      Given Name (名)

中文姓名 \_\_\_\_\_ (先生/女士)

英文地址 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

電話(日間) \_\_\_\_\_ (晚間) \_\_\_\_\_

電郵 \_\_\_\_\_

捐助者編號 \_\_\_\_\_  
(請參考上列地址標貼)

生效日期 \_\_\_\_\_

你的個人資料只供寄發宣明會收據及資訊，查詢請電 2394 2394。

請用以下方式通知本會：

<https://www.worldvision.org.hk/sec/partnerupdate.asp>

香港捐助者：

電話：(852) 2394 2394      傳真：(852) 2394 4844 / 2789 4744  
 地址：尖沙咀郵箱98580號

澳門捐助者：

電話：(853) 2835 2740      傳真：(853) 2835 2737  
 地址：澳門郵政信箱530號

助養孩子 豐盛生命

 2394 2394  
[www.worldvision.org.hk](http://www.worldvision.org.hk)  
 或填妥內頁回條

世界宣明會  
 助養兒童計劃

如無法投遞，請退回：香港九龍尖沙咀郵箱98580號  
 If undelivered, please return to World Vision Hong Kong,  
 TST Post Office Box 98580, Kowloon, Hong Kong